



AUX MEMBRES DE L'ASSEMBLEE

Secrétariat de l'Assemblée

Carnet de bord n° 2004/89

7 septembre 2004

Le Bureau de l'Assemblée, réuni à Oslo le mardi 7 septembre 2004 à 8h30 sous la présidence de M. Peter Schieder, Président de l'Assemblée, en ce qui concerne :

- *Attaque terroriste à Beslan*: a observé une minute de silence à la mémoire des victimes;
- *4^{ème} Partie de la Session ordinaire de 2004 (4-8 octobre 2004)* :
 - a. a adopté le projet d'ordre du jour ;
 - b. a établi le projet de calendrier ;
 - c. est convenu de proposer à l'Assemblée de tenir un débat d'urgence sur le « défi du terrorisme dans les Etats membres du Conseil de l'Europe », sous réserve de recevoir une demande formelle, et de renvoyer cette question à la Commission des questions politiques pour rapport et à la Commission des questions juridiques et des droits de l'homme pour un avis oral ;
 - d. élection de juges à la CEDH au titre de la Slovaquie: a pris note de l'intention de la Sous-commission sur l'élection des juges d'interviewer les candidats le lundi 4 octobre 2004 dans l'après-midi et est convenu d'une consultation écrite des membres du Bureau afin de déclassifier le rapport de la sous-commission ;
 - e. a pris note de l'intention du Commissaire aux droits de l'homme du Conseil de l'Europe de se rendre en République tchèque avant la partie de session d'octobre et est convenu de l'inviter à prendre part au débat sur les rapports concernant la République tchèque, si la visite a lieu comme prévu ;
 - f. Comité mixte (jeudi, 18h30): est convenu d'inclure au projet d'ordre du jour les points concernant les procédures de suivi du Conseil de l'Europe et la lutte contre le terrorisme ;
- *Troika Parlementaire sur le Pacte de Stabilité*: a constitué une commission ad hoc chargée d'assurer la contribution et la participation de l'Assemblée à la Conférence sur la «Lutte contre le crime organisé en Europe du sud-est » (Sofia, 11-12 novembre 2004) composée de cinq représentants de chacune des commissions suivantes: Commission des questions politiques, Commission des questions juridiques et des droits de l'homme et Commission des questions économiques et du développement, son président étant désigné conformément à l'ordre de préséance du Bureau ;
- *Programmes d'assistance parlementaire avec l'Arménie, l'Azerbaïdjan et la Géorgie*: a pris note du mémorandum sur la visite du Secrétaire Général de l'Assemblée Parlementaire dans la région du Caucase du Sud (30 juin – 5 juillet 2004) et a approuvé les propositions qui y étaient contenues ;

- *Observation d'élections :*

a. Election présidentielle en Ukraine (31 octobre 2004) :

- a approuvé la liste de la commission ad hoc et a désigné M. Christodoulides (Chypre, GUE) en tant que Président ;

- a pris note du programme de la mission pré-électorale du 25 au 29 septembre 2004 ;

- a autorisé l'observation d'un éventuel second tour le 14 novembre 2004 par les membres de la même commission ad hoc ;

b. Elections législatives au Kazakhstan (19 septembre 2004) :

- a constitué une commission ad hoc chargée d'observer ces élections, composée de 10 membres (3 SOC, 2 PPE, 2 LDR, 2 GDE et 1 GUE), a approuvé la liste de la commission ad hoc et a désigné M. Elo¹ (Finlande, SOC) en tant que Président ;

- est convenu d'inviter deux représentants du Parlement du Kazakhstan à la Partie de Session d'octobre 2004 ;

c. Elections législatives au Bélarus (17 octobre 2004) : a confirmé son souhait d'observer ces élections et a décidé de constituer une commission ad hoc composée de 10 membres (3 SOC, 2 PPE, 2 LDR, 2 GDE et 1 GUE), sous réserve de recevoir une invitation ;

d. Elections locales en Bosnie-Herzégovine (2 octobre 2004) : a pris note de l'invitation et a constaté que l'observation d'élections locales ne ressortait pas de la compétence de l'Assemblée ;

- *Mise en oeuvre du paragraphe 6 de la Résolution 1376 (2004) sur Chypre* : a noté que si le Président ne recevait pas de réponse du Parlement de Chypre à ce sujet au plus tard deux semaines avant le début de la Partie de Session d'octobre 2004, il aurait l'intention d'inviter des représentants des deux partis à le rencontrer avant la réunion du Bureau le 4 octobre 2004 ;

- *Institut International de la Démocratie :*

a. a pris note que le Président n'a pas reçu le rapport sur les comptes de l'Institut et les prévisions de dépenses de l'Institut jusqu'à la fin de l'année 2004 comme demandé par le Bureau le 25 juin 2004 et, par conséquent, a décidé de ne pas augmenter l'allocation à l'Institut pour 2004;

b. a pris note qu'un audit a été effectué par l'auditeur du Conseil de l'Europe et que ses conclusions devraient être disponibles à la prochaine réunion du Bureau;

c. est convenu de revenir sur ce point lors de sa prochaine réunion;

- *Dialogue avec le Parlement du Liechtenstein* : a pris note que le Président se rendrait au Liechtenstein le 27 septembre 2004 afin de rencontrer M. Wanger, Président du Parlement, et qu'il inviterait des représentants du Mouvement de la Démocratie du Liechtenstein à le rencontrer à Strasbourg au début du mois d'octobre 2004;

- *Conférence sur les enfants placés à la suite du décès de leurs parents victimes du Sida (19-24 septembre 2004, Le Cap)* : a pris note que le Président participerait à cette conférence ;

- *Troisième Sommet du Conseil de l'Europe*: a pris note qu'une proposition de recommandation sur la contribution de l'Assemblée au Sommet serait diffusée parmi les membres de l'Assemblée ;

- *Relations entre le Conseil de l'Europe et l'Union Européenne*: a pris note du mémorandum du Secrétaire Général de l'Assemblée sur les propositions faites par l'Assemblée Parlementaire depuis 2002 sur cette question ;

¹ Mr Elo ayant démissionné, la Commission Permanente a désigné le 7 septembre 2004 Mme de Zulueta en tant que Présidente

- *Communication du Secrétaire Général du Conseil de l'Europe* : a été informé des nominations concernant le personnel du Cabinet du Secrétaire Général et de ses priorités immédiates dans ses fonctions;
- *Renvois et transmissions aux commissions* : a approuvé les propositions suivantes:
 - a. Renvois
 - 1. [Doc. 10168](#)
Proposition de résolution présentée par M. Severin et plusieurs de ses collègues
Renforcement des liens de collaboration entre l'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe et les autres organisations parlementaires internationales ayant des compétences analogues,
à la Commission du Règlement et des Immunités pour en tenir compte dans la préparation de son rapport sur les mandats des commissions de l'Assemblée
 - 2. [Doc. 10231](#)
Proposition de résolution présentée par M. Margelov et plusieurs de ses collègues
Condamnation de l'apologie et de la justification du nazisme,
à la Commission des questions politiques *pour rapport*
 - 3. [Doc. 10232 rév.](#)
Proposition de résolution présentée par M. Margelov et plusieurs de ses collègues
Anniversaire de la libération d' «Oświęcim» (« Auschwitz »),
à la Commission des questions politiques *pour information*
 - 4. [Doc. 10234](#)
Proposition de résolution présentée par M. Kocharyan et plusieurs de ses collègues
La limitation de l'utilisation d'armes à feu en temps de paix dans les Etats membres du Conseil de l'Europe,
consultation de la Commission des questions juridiques et des droits de l'homme sur les éventuelles suites à donner
 - 5. [Doc. 10236](#)
Proposition de résolution présentée par Mme Cliveti et plusieurs de ses collègues
Intégration des femmes immigrées en Europe
à la Commission sur l'égalité des chances pour les femmes et les hommes *pour rapport*
et à la Commission des migrations, des réfugiés et de la population *pour avis*
 - 6. [Doc. 10237](#)
Proposition de recommandation présentée par M. Skarphéðinsson et plusieurs de ses collègues
La situation des travailleurs immigrés dans les agences de travail temporaire
à la Commission des migrations, des réfugiés et de la population *pour rapport* et à la commission des questions économiques et du développement *pour avis*

7. [Doc. 10238](#)
Proposition de résolution présentée par M. Sasi et plusieurs de ses collègues
La tendance actuelle de certains gouvernements européens à privilégier des « champions nationaux » industriels, au détriment de la concurrence européenne et mondiale, du progrès économique et de l'harmonie internationale
à la Commission des questions économiques et du développement *pour information*
8. [Doc. 10239](#)
Proposition de recommandation présentée par M. Seyidov et plusieurs de ses collègues
Installation, par l'Arménie, de personnes civiles dans les territoires occupés de la République d'Azerbaïdjan
classement sans suite
9. [Doc. 10241](#)
Proposition de résolution présentée par M. McNamara et plusieurs de ses collègues
Eviter les chevauchements inutiles d'activités entre les mécanismes internationaux de protection des droits de l'homme en Europe
à la Commission des questions juridiques et des droits de l'homme *pour rapport à la Commission Permanente*
10. [Doc. 10242](#)
Proposition de résolution présentée par M. Einarsson et plusieurs de ses collègues
Situation des droits de l'homme des Kurdes en Turquie
à la Commission pour le respect des obligations et engagements des Etats membres du Conseil de l'Europe (commission de suivi) *pour information*
11. [Doc. 10243](#)
Proposition de résolution présentée par M. Pourgourides et plusieurs de ses collègues
Disparitions forcées
à la Commission des questions juridiques et des droits de l'homme *pour information*
12. [Doc. 10244](#)
Proposition de résolution présentée par M. Eörsi et plusieurs de ses collègues
Menace nucléaire de l'Iran
à la Commission des questions politiques *pour rapport*
13. [Doc. 10248](#)
Proposition de résolution présentée par M. Mooney et plusieurs de ses collègues
Respect des droits de l'homme dans la lutte contre le terrorisme
à la Commission des questions juridiques et des droits de l'homme *pour rapport*
14. [Doc. 10262](#)
Proposition de recommandation présentée par M. Gedei et plusieurs de ses collègues
Situation des Hongrois en Voïvodine
à la Commission pour le respect des obligations et engagements des Etats membres du Conseil de l'Europe (commission de suivi) *pour information*

15. Document BCommDH(2004)27

4^e rapport annuel sur les activités du Commissaire aux droits de l'homme du Conseil de l'Europe (1^{er} janvier – 31 décembre 2003)

à la Commission des questions juridiques et des droits de l'homme, *pour rapport*

b. Modification de renvois

[Doc. 10180](#)

Proposition de résolution présentée par M. Holovaty et plusieurs de ses collègues

L'expression "principle of the rule of law"

Renvoi n° 2974 du 21 juin 2004

à la Commission des questions juridiques et des droits de l'homme *pour rapport* (au lieu de *pour information*).

c. Prolongation de renvoi

[Doc. 9239](#)

Proposition de résolution présentée par M. I. Aliyev et plusieurs de ses collègues

Le conflit traité par la conférence de Minsk de l'OSCE (titre adopté par la commission)

Renvoi n° 2659 du 8 novembre 2001, prolongé le 25 novembre 2003

prolongé jusqu'au 31 janvier 2005.

- *Proposition de résolution sur l'élaboration d'un projet de convention européenne sur les normes, droits et libertés électoraux, présentée par M. Grebennikov et plusieurs de ses collègues ([Doc. 10240](#))* : a décidé de consulter la Commission de Venise pour un avis sur la nécessité d'un projet de convention européenne sur les normes, droits et libertés électoraux;

- *Réunions en-dehors de Strasbourg et de Paris* : a autorisé les réunions suivantes :

a. Sous-commission du Prix européen (de la Commission de l'environnement, de l'agriculture et des questions territoriales) : Oudenaarde (Belgique) 18 septembre 2004;

b. Sous-commission des relations avec les pays non membres (de la Commission des questions politiques) : New York 19-21 octobre 2004;

- *Date et lieu des prochaines réunions*: est convenu de tenir les réunions suivantes :

. Strasbourg, lundi 4 octobre 2004 à 8 h 30

. Strasbourg, vendredi 8 octobre 2004 à 8 h 30

. Varsovie (Pologne), mardi 23 novembre 2004 à 8 h 30.

Petr Sich

cc. Secrétaire Général de l'Assemblée
Secrétariat de l'Assemblée
Secrétaires des Délégations Nationales et Secrétaires des Groupes Politiques de l'Assemblée
Observateurs de l'Assemblée
Directeurs Généraux
Directeur de Cabinet du Secrétaire Général du Conseil de l'Europe
Secrétaire du Comité des Ministres
Directeur de la Communication et de la Recherche
Représentations Permanentes du Conseil de l'Europe